

Motorkarren

\*)

KUBOTA

B 5100 E

CH 8475 03

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

KUBOTA LTD., Osaka (J)  
"B 5100 E" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeug

links, Mitte seitlich vor Getriebegehäuse  
dito, über Hersteller-Plakette  
"Z500-1A" rechts, oben auf Motorblock, bei Einspritzpumpe  
BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen  
B5100E-12187

## Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
Lenkung mechanisch  
Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert  
Anzahl-Gänge 6 Achsantrieb HR, m.Diff-Sperre  
Getriebsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf HR  
Feststellbremse wie Hilfsbremse  
Dauerbremse -  
2-Kreis-Kontrolle -

## Motor

|               |                             |                 |                   |
|---------------|-----------------------------|-----------------|-------------------|
| Marke         | <u>KUBOTA</u>               | Typ             | <u>Z 500 - 1A</u> |
| Bauart        | <u>Reihe</u>                | Takte           | <u>4</u>          |
| Treibstoff    | <u>D</u>                    | Lage            | <u>vorn</u>       |
| Kühlung       | <u>Wasser</u>               | Anzahl Zylinder | <u>2</u>          |
| Bohrung       | <u>68</u>                   | Hub             | <u>70</u>         |
| Hubraum       | <u>508</u>                  | Steuer-PS       | <u>2,59</u>       |
| Leistungs-kW  | <u>7,55</u>                 | bei U/min       | <u>3000</u>       |
|               | PS DIN                      |                 |                   |
|               | <u>10,3</u>                 |                 |                   |
| Lärm-Standm.  | <u>71</u>                   | dB/A bei U/min  | <u>2250</u>       |
| Schalldämpfer | <u>1 Topf 235 x ø 90 mm</u> |                 |                   |
| Abgasprüfung  | <u>Bacharach 3,5</u>        |                 |                   |
| Entstörung    | <u>-</u>                    |                 |                   |

## Karosserie

offen  
Anzahl Türen - Geschw. Messer -  
Sicherheitsgurten - Rückspiegel innen/links/rechts  
Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel  
Diebstahlsicherung -  
Anzahl-Plätze t 1 v M h  
Masse  
Länge innen 2160 Achsabstand 1180  
Breite 970 Doppelachse v h  
Höhe 1120 Spurweite v 750 h 750  
Ueberhang s v h  
v 240 Spurweite v -  
h 740 Spurkreis ø l 4100 r 4100

## Gewichte

|                |                  |                   |                   |
|----------------|------------------|-------------------|-------------------|
|                | vorn             | hinten            | total             |
| Leergewicht    | <u>180</u>       | <u>240</u>        | <u>420</u>        |
| Nutzlast       |                  |                   | <u>-</u>          |
| Gesamtgewicht  |                  |                   | <u>-</u>          |
| Fabrikgarantie | <u>250</u>       | <u>600</u>        | <u>850</u>        |
| Reifengröße    | <u>18x7.00-8</u> | <u>28x9.00-15</u> | (Varianten        |
| Ply / bar      | <u>2 / 0,9</u>   | <u>2 / 0,7</u>    | vgl. Bemerkungen) |
| Tragkraft      | <u>420</u>       | <u>850</u>        |                   |
| für V max      | <u>30</u>        | <u>30</u>         |                   |

Garantierte Anhängelast gebremst  
Garantierte Anhängelast ungebremst  
Garantiertes Gesamtzuggewicht  
Geprüfte Anhängelast  
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller  
Höchstgeschwindigkeit gemessen  
bei 3300 U/min am Motor bzw. 640/1025 U/min an Zapfwelle

1600-11,7 km/h13,0 km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Ausrüstung               | -  |
| Fernlichter              | -  |
| Abblendlichter           | M (E)  |
| Standlichter             | A (E)  |
| Schlusslichter           | R (E)  |
| Bremslichter             | -  |
| Richtungsblinker         | v seitl. 4 (E) s h 2a (E)                                  |
| Rückstrahler             | v - s h I (E)  |
| Markierlichter           | v - s h  |
| Zusätzliche Lichter      | -  |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 1 separat  |
| Scheibenwischer          | - mit/ohne Waschanlage                                     |
| Warnvorrichtungen        | MIXO TR89 CH 5 0102 03<br>oder andere homologierte Modelle |

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

|                    |             |            |      |
|--------------------|-------------|------------|------|
| Art des Fahrzeuges | Motorkarren |            |      |
| Marke und Typ      | K U B O T A | B 5100 E   |      |
| Typenscheinnummer  | CH 8475 03  |            |      |
| Karosserie         |             |            |      |
| Plätze             | total 1     | vorn       |      |
| Leergewicht        | 420         | Treibstoff | D    |
| Nutzlast           | -           | Steuer-PS  | 2,59 |
| Gesamtgewicht      |             | Hubraum    | 508  |

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Immatriculation als Traktor siehe TS CH 4475 04
- + ) Reifenvariante: vorn : 20 x 8.00 - 10, 4 PR, Tragkraft pro Achse 820 kg bei 1,7 bar, V/max. 16 km/h  
hinten : 27 x 8.50 - 15, 2 PR, Tragkraft pro Achse 740 kg bei 0,8 bar, V/max. 25 km/h

Ort und Datum der Prüfung

Niederweningen, 11.12.80

Eidg. Typenprüfstelle